

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Chanter mestuet car ne men puis tenir; et si nai ie fors ennui et pesance. mes tout ades se fet bon resioir quen fere duel nus del mont ne sauance. ie ne chant pas com hons qui soit amez. mes com destroiz pensis et esgarez que ie nai mes de bien nule es perance; ainz sui toz iorz par parole menez.	Chanter m'estuet, car ne m'en puis tenir, et si n'ai je fors ennui et pesance, més tout adés se fet bon resjoir, qu'en fere duel nus del mont ne s'avance. Je ne chant pas com hons qui soit amez, més com destroiz, pensis et esgarez, que je n'ai més de bien nule esperance, ainz sui toz jorz par parole menez.
	II
Ie uous di bien une riens sanz fausser; quen amors a eür et grant cheance. se ie de li me poisse partir; melz me uenist ques tre sires de france. ore ai ie dit com fox desesperez. melz aim morir recordant ses biau tez. et son grant sens et sa douce acointance; questre si res de tout le mont clamez.	Je vous di bien une riens sanz fausser: qu'en amors a eür et grant cheance. Se je de li me poisse partir, melz me venist qu'estre sires de France. Ore ai je dit com fox desesperez: melz aim morir recordant ses biautez et son grant sens et sa douce acointance qu'estre sires de tout le mont clamez.
	III
Ia naurai ioie gel sai a escient quamors me het et madame moublie. sest il resons qui a a mer entent; qil ne dout mort ne paine ne folie. puis que me sui a madame donez. amors le ueut et quant il est ses grez. ou ie morrai ou ie raurai ma mie; ou ma uie niert mie ma santez.	Ja n'avrai joie, gel sai a escient, qu'Amors me het et ma dame m'oublie. S'est il resons qui a amer entent, q'il ne dout mort ne paine ne folie. Puis que me sui a ma dame donez, Amors le veut et quant il est ses grez, ou je morrai ou je ravrai m'amie, ou ma vie n'iert mie ma santez.
	IV

Li fenix qiert la bus che et le sarment; en quoi il sart et gete fors de uie. ausi q(i)s ie mamort et mon torment; qa(n)t ie la ui se pitiez ne maie. dex ta(n)t me fu li uoers sauorez. dont ia urai puis tant de maus endu rez. li souuenirs me fet morir denuie. et li desirs et la grant uo lente.	Li fenix qiert la busche et le sarment en quoi il s?art et gete fors de vie. Ausi quis je ma mort et mon torment, qant je la vi, se pitiez ne m?aie. Dex tant me fu li voers savorez, dont j?avrai puis tant de maus endurez! Li souvenirs me fet morir d?envie, et li desirs et la grant volenté.
	V
Mult est amors de mer ueilleus pouoir; qui bien et mal fet tant com li agree. moi fet ele trop longuement doloir; resons me dit que gen ost ma pensee. mes iai un cuer ainz tex ne fu trouuez. touz iorz me dit amez amez amez. nautre reson niert ia par lui moustree; et iamerai nen puis estre tornez	Mult est Amors de merueilleus pouoir, qui bien et mal fet tant com li agree. Moi fet ele trop longuement doloir; resons me dit que g?en ost ma pensee, més j?ai un cuer, ainz tex ne fu trouvez; touz jorz me dit: «Amez! Amez! Amez!», n?autre reson n?iert ja par lui moustree, et j'amerai, n'en puis estre tornez.

- letto 97 volte